

TRONIC®



SOPORTE DE SMARTPHONE PARA COCHE TKHU 2 A2

ES

SOPORTE DE SMARTPHONE PARA COCHE

Instrucciones de uso

PT

SUPORTE DE TELEMÓVEL PARA AUTOMÓVEL

Manual de instruções

DE

AT

CH

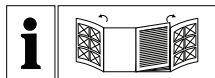
KFZ-SMARTPHONE-HALTERUNG

Bedienungsanleitung

IAN 452238_2310

ES

PT



ES

Antes de empezar a leer abra las dos páginas que contienen las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

PT

Antes de começar a ler abra as duas páginas com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

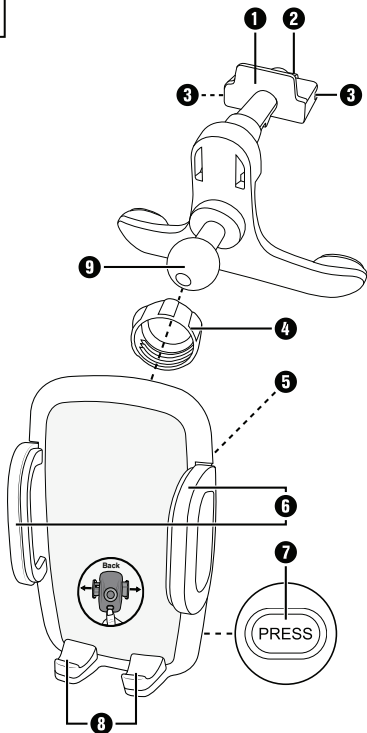
DE

AT

CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de uso	Página	1
PT	Manual de instruções	Página	27
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	51

A

B

Diagram illustrating the components of the car charger and USB cable:

- 10: Car charger body
- 11: Car charger base
- 12: Car charger port
- 13: Car charger port cover
- 14: Car charger port cover latch
- 15: USB cable
- 16: USB cable connector (Type A)
- 17: USB cable connector (Type B)
- 18: USB cable connector (Type C)

Índice

Introducción 3

Uso previsto 3

Indicaciones sobre las marcas comerciales 4

Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados . 4

Indicaciones de seguridad 6

Elementos de mando 10

Características técnicas 11

Indicaciones sobre la Declaración de conformidad CE 12

Comprobación del volumen de suministro 12

Manejo y funcionamiento 13

Montaje del soporte para coche 13

Montaje de la pinza para la rejilla de ventilación 14

Colocación del teléfono móvil en el soporte para vehículos 15

Carga del teléfono móvil 15

Solución de errores 17

Limpieza y mantenimiento 18

Almacenamiento cuando el aparato no esté en uso 18

Desecho 19

Desecho del aparato 19

Desecho del embalaje 20

Garantía de Kompernass Handels GmbH 21

Asistencia técnica 25

Importador 25

Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo. Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de la seguridad, del uso y del desecho de este aparato. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Guarde convenientemente estas instrucciones. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto

El soporte para vehículos es un aparato electrónico que sirve para la fijación y la carga de teléfonos móviles (y de otros aparatos de 5 V con conexión USB) en vehículos. El adaptador USB para vehículos solo es apto para los vehículos con una conexión de mechero cuyo polo negativo esté conectado a masa.

Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considerará contrario al uso previsto y podrá provocar daños y lesiones. Se excluyen las reclamaciones de cualquier tipo en relación con los daños causados por un uso contrario al uso previsto o las transformaciones realizadas por cuenta propia. Este producto se ha diseñado exclusivamente para su uso privado y no comercial.

Indicaciones sobre las marcas comerciales

USB® es una marca comercial registrada de USB Implementers Forum, Inc.

El resto de nombres y productos pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados

En estas instrucciones de uso, en el embalaje y en el aparato se utilizan las siguientes indicaciones de advertencia (si corresponde):

PELIGRO

Una advertencia de este nivel de peligro indica una situación peligrosa.

Si no se evita la situación de peligro, se producirán lesiones graves o incluso mortales.

- Deben cumplirse las instrucciones de esta advertencia para evitar un peligro de lesiones graves o incluso mortales.

ADVERTENCIA

Una advertencia de este nivel de peligro indica una posible situación de peligro.

Si no se evita la situación de peligro, pueden producirse lesiones graves o incluso mortales.

- Deben cumplirse las instrucciones de esta advertencia para evitar un peligro de lesiones graves o incluso mortales.

CUIDADO

Una advertencia de este nivel de peligro indica una posible situación de peligro.

Si no se evita la situación de peligro, pueden producirse lesiones.

- Deben cumplirse las instrucciones de esta advertencia para evitar lesiones personales.

ATENCIÓN

Una advertencia de este nivel de peligro indica un posible daño material.

Si no se evita la situación, pueden producirse daños materiales.

- Deben cumplirse las instrucciones de esta advertencia para evitar daños materiales.

INDICACIÓN

- La indicación proporciona información adicional que facilita el manejo del producto.



La marca E es una marca de homologación que distingue a los componentes de vehículos que deben homologarse y señala que se han realizado las pruebas necesarias y se ha concedido una homologación ECE. Las letras "xx" son marcadores de posición y se refieren al país en el que se haya expedido la homologación.

Indicaciones de seguridad

- Antes de usar el aparato, compruebe si hay daños externos visibles. No ponga en funcionamiento un aparato dañado o que se haya caído.
- En caso de daños en el cable o en las conexiones, encomiende su sustitución al personal técnico autorizado o al servicio técnico para evitar situaciones de peligro.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y/o conocimientos siempre que estén bajo vigilancia o hayan sido instruidas correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato no deben ser realizadas por niños sin supervisión.

PELIGRO

- ▶ Los materiales de embalaje (p. ej., láminas o espuma rígida) no deben utilizarse para jugar.
¡Existe peligro de asfixia!
 - ▶ El material de embalaje no es un juguete.
- No abra nunca el aparato ni realice reparaciones por cuenta propia.
 - Proteja el aparato frente a la humedad y a la penetración de líquidos.

- No exponga nunca el aparato a un calor extremo ni a una humedad ambiental elevada. Este principio se aplica especialmente al almacenamiento del producto en un vehículo. Si se deja el vehículo estacionado durante un periodo prolongado de tiempo en condiciones ambientales cálidas y con luz solar directa, se alcanzarán temperaturas elevadas en el interior del vehículo y en la guantera. Retire todos los aparatos eléctricos y electrónicos del vehículo.
-  **ADVERTENCIA** Durante el montaje del soporte, asegúrese de que no obstaculice el control, el frenado ni el funcionamiento de otros sistemas del vehículo (p. ej., airbags) ni limite el campo visual para la conducción.
-  **ADVERTENCIA** No coloque el soporte para vehículos en el área de despliegue del airbag ni en sus inmediaciones, ya que, en caso de activación, el airbag lo lanzaría por el interior del vehículo y podría causar lesiones graves.
- Procure no instalar el soporte en un lugar en el que pudiera entrar en contacto con este en caso de accidente o colisión.

- Observe también las instrucciones de uso de su teléfono móvil/terminal.
- Si percibe un olor a quemado o la formación de humo en el adaptador USB para vehículos, desconéctelo inmediatamente de la conexión del mechero.
-  **ADVERTENCIA** No debe inspirarse nunca este humo, ya que es perjudicial para la salud.
- Observe las disposiciones legales locales aplicables. Durante la conducción, las manos deben estar siempre libres para poder controlar el vehículo. La seguridad al volante debe ser siempre una prioridad para el conductor. Utilice exclusivamente este soporte cuando no pueda producirse ninguna situación de peligro durante la conducción.

Elementos de mando

- ❶ Palanca
- ❷ Gancho
- ❸ Alojamientos
- ❹ Anillo roscado
- ❺ Alojamiento para la articulación de rótula
- ❻ Agarres del soporte para vehículos
- ❼ Botón **PRESS**
- ❽ Apoyos del soporte para vehículos
- ❾ Articulación de rótula
- ❿ Adaptador USB para vehículos
- ⓫ Etribo de sujeción
- ⓬ Puerto USB tipo C
- ⓭ Led de funcionamiento
- ⓮ Puerto USB tipo A
- ⓯ Cable de carga
- ⓰ Conector micro-USB
- ⓱ Conector USB tipo C (micro-USB a USB tipo C)
- ⓲ Instrucciones de uso (símbolo)

Características técnicas

Modelo	TKHU 2 A2
Tensión/corriente de entrada	12/24 V $\equiv$ (corriente continua), 2 A
Tensión/corriente de salida del USB tipo A	5 V $\equiv$ (corriente continua), 2,1 A*
Tensión/corriente de salida del USB tipo C	5 V $\equiv$ (corriente continua), 3 A*
Distancia entre los agarres	Aprox. 5,0–9,0 cm
Dimensiones (soporte sin pinza para la rejilla de ventilación)	Aprox. 11,2 x 6,8 x 5,4 cm
Peso (soporte con pinza para la rejilla de ventilación)	Aprox. 91 g
Dimensiones (adaptador USB para vehículos)	Aprox. 5,9 x 3,5 x 3,1 cm
Peso (adaptador USB para vehículos)	Aprox. 20 g
Temperatura de funcionamiento	De 15 °C a 35 °C
Temperatura de almacenamiento	De 0 °C a 55 °C
Humedad ambiental	≤ 75 % (sin condensación)

* Si se utilizan simultáneamente ambos puertos USB 12/14, el consumo total de corriente de los aparatos conectados no deberá superar los 3 A.

Indicaciones sobre la Declaración de conformidad CE

CE Este aparato cumple los requisitos básicos y las demás normas relevantes de la Directiva relativa a la compatibilidad electromagnética 2014/30/EU, del Reglamento UN-ECE R10, así como de la Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos 2011/65/EU.

Puede solicitarse la Declaración de conformidad CE completa al importador.

Comprobación del volumen de suministro

Antes de poner en funcionamiento el aparato, compruebe si el volumen de suministro está completo y si presenta daños visibles (consulte las figs. A y B). Si el suministro está incompleto o se observan daños debido a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

Extraiga todas las piezas del embalaje y retire cualquier material de embalaje, por ejemplo, las láminas de protección o materiales similares, del aparato.

- Soporte para coches con pinza para la rejilla de ventilación (dos piezas)
- Adaptador USB para vehículos ⑩
- Cable de carga ⑮
- Estas instrucciones de uso ⑱

Manejo y funcionamiento

Montaje del soporte para coche

- ♦ Desenrosque el anillo roscado ④ del soporte para vehículos en sentido antihorario.
- ♦ Coloque el anillo roscado ④ sobre la articulación de rótula ⑨ y presione la articulación de rótula ⑨ contra el alojamiento para la articulación de rótula ⑤ de forma que quede introducida en él (consulte la fig. C).
- ♦ Enrosque el anillo roscado ④ en sentido horario en el alojamiento para la articulación de rótula ⑤ de forma que quede bien fijo.

Montaje de la pinza para la rejilla de ventilación

- ♦ Tire de la palanca **1** hacia el soporte para coches y no la suelte.
- ♦ Introduzca el gancho **2** entre dos de las ranuras de la rejilla de ventilación y engánchelo en una de ellas.
- ♦ Suelte lentamente la palanca **1** y coloque los dos alojamientos **3** en una de las ranuras de la rejilla de ventilación.
- ♦ Oriente el soporte para coches de forma que los dos brazos de la pinza para la rejilla de ventilación queden sobre el salpicadero. Con la articulación de rótula **9** con giro de 360°, puede adaptar el soporte para coches en dirección horizontal y vertical según sus necesidades. Afloje ligeramente el anillo roscado **4** para poder ajustar la articulación de rótula **9** con mayor facilidad.
- ♦ Para desmontar el soporte para coches, tire de la palanca **1** hacia el soporte para coches y no la suelte.
- ♦ Desenganche el gancho **2** y extráigalo de las ranuras de la rejilla de ventilación.

Colocación del teléfono móvil en el soporte para vehículos

- ◆  Pulse el botón **PRESS 7** en la parte posterior del aparato y los agarres **6** del soporte para vehículos se moverán automáticamente hacia fuera.
- ◆ Coloque el teléfono móvil sobre los apoyos del soporte **8** para vehículos.
- ◆ Deslice los agarres **6** del soporte para vehículos hacia adentro hasta que el teléfono móvil quede bien fijado.
- ◆ Pulse el botón **PRESS 7** para retirar el teléfono móvil del soporte para vehículos.

Carga del teléfono móvil

- ◆ Conecte el adaptador USB para vehículos **10** a la tensión de a bordo (conexión del mechero) de su vehículo. Tras esto, el led de funcionamiento **13** se ilumina en blanco, lo que señala que el adaptador USB para vehículos **10** está listo para el funcionamiento. Según el modelo de vehículo, es posible que primero deba encenderse el motor.

- ◆ Conecte el cable de carga 15 al puerto USB tipo A 14 del adaptador USB para vehículos 10 y al teléfono móvil. Para usar el conector USB tipo C 17, conéctelo en el conector micro-USB 16. El proceso de carga comenzará inmediatamente y se mostrará en la pantalla del teléfono móvil.

INDICACIÓN

- ◆ Para usar el puerto USB tipo C 12, se requiere el cable correspondiente que no se incluye en el volumen de suministro. Acuda a un establecimiento especializado.
- ◆ Tras finalizar el proceso de carga, extraiga el adaptador USB para vehículos 10 de la conexión del mechero tirando del estribo de sujeción 11.

ATENCIÓN

- Para los vehículos en los que la conexión del mechero siga funcionando sin el contacto de la llave, el aparato debe desconectarse de la conexión del mechero tras su uso. De lo contrario, la batería del vehículo puede descargarse después de un periodo prolongado de tiempo, ya que el aparato también consume corriente en modo de pausa.

Solución de errores

El dispositivo conectado no se carga (el led blanco de funcionamiento 13 no se ilumina).

- ♦ No hay conexión con la toma del mechero del vehículo. Compruebe la conexión.
- ♦ Según el modelo de vehículo, es posible que primero deba dar contacto.

El led blanco de funcionamiento 13 se apaga tras conectar un dispositivo.

- ♦ El adaptador USB para vehículos 10 está sobrecargado y no carga los dispositivos conectados. Se ha activado el fusible de protección interna de sobrecorriente. Desconecte todos los aparatos conectados al adaptador USB para vehículos 10. El led blanco de funcionamiento 13 se iluminará inmediatamente y el adaptador USB para vehículos 10 volverá a estar listo para el funcionamiento.

INDICACIÓN

- Si no logra solucionar el problema con los pasos indicados, póngase en contacto con la línea directa de asistencia técnica (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

Limpieza y mantenimiento

ATENCIÓN

- ▶ Desconecte el aparato de la conexión del mechero antes de la limpieza y si no pretende seguir utilizándolo.
- En caso necesario, limpie el aparato con un paño suave. Compruebe periódicamente el estado del aparato. No utilice el aparato si aprecia cualquier daño.

Almacenamiento cuando el aparato no esté en uso

ATENCIÓN

- ▶ Las temperaturas pueden alcanzar valores extremos en el interior del vehículo en los meses de verano e invierno. En consecuencia, para evitar daños, no guarde el aparato en el vehículo.
- Guarde el aparato en un lugar seco y sin polvo que no esté expuesto a la radiación directa del sol.

Desecho

Desecho del aparato



El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU.

Dicha Directiva

estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o a través de empresas de desechos previstas especialmente para ello.

Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseche el aparato de la manera adecuada.

Si el aparato contiene datos personales, será su responsabilidad eliminarlos antes de entregarlo para su desecho.



Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.

Desecho del embalaje



El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable.



Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables.



Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

Observe las indicaciones de los

distintos materiales de embalaje y, si procede, recíclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón; 80-98: materiales compuestos.

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores, baterías o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 452238_2310 como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.

- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono o por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software de instalación.

Con este código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir las instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 452238_2310.

Asistencia técnica

ES

Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 452238_2310

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH**BURGSTRASSE 21****44867 BOCHUM****ALEMANIA****www.kompernass.com**

Índice

Introdução 29

Utilização correta 29

Indicações sobre marcas 30

Indicações de aviso e símbolos utilizados 30

Instruções de segurança 33

Elementos de comando 36

Dados técnicos 37

Indicações relativas à Declaração UE de Conformidade 38

Verificar o conteúdo da embalagem . . 38

Operação e funcionamento 39

Montar suporte automóvel 39

Montar o dispositivo de fixação na ranhura
de ventilação 40

Colocar o telemóvel no suporte automóvel 41

Carregar o telemóvel 41

Deteção de falhas 42

Limpeza e conservação 43

Armazenamento quando o aparelho não estiver a ser utilizado . . . 44

Eliminação 44

Eliminação do aparelho 44

Eliminação da embalagem 45

Garantia da

Kompernass Handels GmbH 46

Assistência Técnica 50

Importador 50

Introdução

Parabéns pela compra do seu novo aparelho.

Optou por um produto de elevada qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto.

Este contém instruções importantes para a segurança, a utilização e a eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Guarde bem este manual. Ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

Utilização correta

O suporte automóvel é um aparelho da eletrónica de informação e serve para fixar e carregar simultaneamente telemóveis (e outros aparelhos de 5 V com ligação USB) no automóvel. O adaptador automóvel/USB é adequado apenas para veículos com um isqueiro cujo polo negativo se encontre ligado à terra.

Qualquer utilização diferente ou fora do âmbito descrito é considerada incorreta e pode causar danos e ferimentos. Estão excluídos quaisquer direitos relativos a danos resultantes de uma utilização incorreta ou de alterações por iniciativa própria. Este produto foi concebido exclusivamente para uso privado e não para uso comercial.

Indicações sobre marcas

USB® é uma marca registada da USB Implementers Forum, Inc.

Todos os outros nomes e produtos podem ser marcas ou marcas registadas dos respetivos proprietários.

Indicações de aviso e símbolos utilizados

No presente manual de instruções, na embalagem e no aparelho são utilizadas as seguintes indicações de aviso (se aplicável):

PERIGO

Uma indicação de aviso deste nível de perigo identifica uma situação de perigo.

Caso a situação de perigo não seja evitada, esta provocará ferimentos graves ou morte.

- Seguir as instruções desta indicação de aviso para evitar o perigo de ferimentos graves ou morte.

 AVISO

Uma indicação de aviso deste nível de perigo identifica uma possível situação de perigo.

Caso a situação de perigo não seja evitada, podem ocorrer ferimentos graves ou morte.

- Seguir as instruções desta indicação de aviso para evitar o perigo de ferimentos graves ou morte.

 CUIDADO

Uma indicação de aviso deste nível de perigo identifica uma possível situação de perigo.

Se a situação de perigo não for evitada, podem ocorrer ferimentos.

- Seguir as instruções desta indicação de aviso para evitar ferimentos nas pessoas.

ATENÇÃO

Uma indicação de aviso deste nível de perigo identifica possíveis danos materiais.

Se a situação não for evitada, existe perigo de danos materiais.

- Seguir as instruções desta indicação de aviso para evitar danos materiais.

NOTA

- Uma nota fornece informações adicionais que facilitam o manuseamento do produto.



A marcação E é uma marca de homologação para a marcação de componentes de veículos sujeitos a aprovação e indica que as inspeções necessárias foram realizadas e foi concedida a homologação ECE. As letras "xx" são marcadores de espaço e substituem o país, no qual a autorização foi emitida.

Instruções de segurança

- Antes da utilização, verifique a existência de eventuais danos exteriores visíveis no aparelho. Não tente colocar em funcionamento um aparelho avariado ou que tenha sofrido uma queda.
- Em caso de danos nos cabos ou ligações, solicite a sua substituição a um técnico autorizado ou à Assistência Técnica, a fim de evitar perigos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou inexperientes e/ou sem conhecimentos, se o fizerem com supervisão ou forem instruídas relativamente à utilização segura do aparelho e se tiverem compreendido os perigos daí resultantes. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não podem ser realizadas por crianças não supervisionadas.

PERIGO

- Os materiais de embalagem (p. ex. películas ou espuma rígida) não podem ser utilizados para brincar. **Perigo de asfixia!**
- O material de embalagem não é um brinquedo!

- Nunca abra o aparelho e não proceda a quaisquer reparações no mesmo.
- Proteja o aparelho contra humidade e infiltração de líquidos.
- Não exponha o aparelho a calor extremo ou a humidade do ar elevada. Isto aplica-se especialmente a um armazenamento no automóvel. Durante longos períodos de estacionamento e tempo quente com radiação solar desenvolvem-se temperaturas elevadas no interior do veículo e no porta-luvas. Remova aparelhos elétricos e eletrónicos do veículo.
-  **AVISO** Quando montar o suporte, assegure-se de que este não causará quaisquer impedimentos na condução, travagem ou capacidade de utilização de outros sistemas de operação do veículo (p. ex. airbags) ou que não limita o seu campo de visão durante a condução.
-  **AVISO** Não coloque o suporte automóvel na zona de desdobramento do airbag ou na proximidade, uma vez que, em caso de abertura, este projetaria o suporte para o interior do veículo e poderia causar ferimentos graves.

- Tenha atenção para que o suporte não seja instalado numa posição em que possa cair para cima de si em caso de acidente ou embate.
- Tenha também em consideração o manual de instruções do seu telemóvel/aparelho final.
- Se detetar cheiro a queimado ou desenvolvimento de fumo no adaptador automóvel/USB, desligue-o imediatamente do isqueiro.
-  **AVISO** O fumo não pode ser inalado, uma vez que é prejudicial à saúde.
- Observe todas as leis locais em vigor. Durante a condução, as mãos têm de estar sempre livres para a operação do veículo. A segurança rodoviária tem de ter prioridade durante a condução. Utilize este suporte apenas se não existir qualquer perigo para uma situação de condução.

Elementos de comando

- ❶ Alavanca
- ❷ Gancho
- ❸ Entalhes
- ❹ Anel roscado
- ❺ Encabadouro da articulação esférica
- ❻ Mordentes do suporte automóvel
- ❼ Botão **PRESS**
- ❽ Apoio do suporte automóvel
- ❾ Articulação esférica
- ❿ Adaptador automóvel/USB
- ⓫ Aro de retenção
- ⓬ Porta USB tipo C
- ⓭ LED de funcionamento
- ⓮ Porta USB tipo A
- ⓯ Cabo de carregamento
- ⓰ Ficha Micro USB
- ⓱ Ficha USB tipo C (de Micro USB para USB tipo C)
- ⓲ Manual de instruções (ícone)

Dados técnicos

Modelo	TKHU 2 A2
Tensão/corrente de entrada	12-24 V $\equiv$ (corrente contínua), 2 A
Tensão/corrente de saída USB-A	5 V $\equiv$ (corrente contínua), 2,1 A*
Tensão/corrente de saída USB-C	5 V $\equiv$ (corrente contínua), 3 A*
Distância entre os mordentes do suporte	aprox. 5,0-9,0 cm
Medidas (suporte sem dispositivo de fixação na ranhura de ventilação)	aprox. 11,2 x 6,8 x 5,4 cm
Peso (suporte com dispositivo de fixação na ranhura de ventilação)	aprox. 91 g
Medidas (adaptador automóvel/USB)	aprox. 5,9 x 3,5 x 3,1 cm
Peso (adaptador automóvel/USB)	aprox. 20 g
Temperatura de funcionamento	de +15 °C a +35 °C
Temperatura de armazenamento	de +0 °C a +55 °C
Humidade do ar	≤ 75 % (sem condensação)

* No caso de utilização simultânea de ambas as ligações USB 12/14, o consumo total de corrente dos aparelhos ligados não pode ser superior a 3 A .

Indicações relativas à Declaração UE de Conformidade

 Este aparelho cumpre os requisitos fundamentais e outras disposições relevantes da Diretiva CEM 2014/30/EU, do Regulamento UN R10 e da Diretiva RSP 2011/65/EU.

Pode obter a versão completa da Declaração UE de Conformidade junto do importador.

Verificar o conteúdo da embalagem

Antes da colocação em funcionamento, verifique se o conteúdo da embalagem está completo e se sofreu eventuais danos visíveis (ver fig. A e B). No caso de fornecimento incompleto ou danos resultantes de embalagem inadequada ou do transporte, contacte a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo **Assistência Técnica**). Tire todas as peças da embalagem e remova todo o material de embalagem, eventuais películas de proteção, etc., do aparelho.

- Suporte automóvel com dispositivo de fixação na ranhura de ventilação (é composto por duas peças)
- Adaptador automóvel/USB 10
- Cabo de carregamento 15
- Este manual de instruções 18

Operação e funcionamento

Montar suporte automóvel

- ◆ Desaparafuse o anel roscado 4 do suporte automóvel, rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- ◆ Coloque o anel roscado 4 sobre a articulação esférica 9 e prima a articulação esférica 9 para dentro do encabadouro da articulação esférica 5 (ver fig. C).
- ◆ Aperte o anel roscado 4 no sentido dos ponteiros do relógio sobre o encabadouro da articulação esférica 5 de forma fixa.

Montar o dispositivo de fixação na ranhura de ventilação

- ◆ Puxe a alavanca **1** na direção do suporte automóvel e mantenha-a puxada.
- ◆ Introduza o gancho **2** através de duas ranhuras de ventilação e prenda-o numa ranhura de ventilação.
- ◆ Solte lentamente a alavanca **1** e encaixe ao mesmo tempo os dois entalhes **3** numa ranhura de ventilação.
- ◆ Posicione o suporte automóvel de tal forma que ambos os braços do dispositivo de fixação na ranhura de ventilação fiquem em cima do painel de instrumentos. Com a articulação esférica giratória **9** de 360°, pode ajustar o suporte automóvel na horizontal e na vertical de acordo com as suas necessidades. Desaperte um pouco o anel roscado **4** para poder ajustar melhor a articulação esférica **9**.
- ◆ Para remover o suporte automóvel, puxe a alavanca **1** na direção do suporte automóvel e mantenha-a puxada.
- ◆ Desencaixe o gancho **2** e passe-o através das ranhuras de ventilação.

Colocar o telemóvel no suporte automóvel

- ◆  Pressione o botão **PRESS 7** na traseira do aparelho e os morderes **6** do suporte automóvel deslocam-se automaticamente para fora.
- ◆ Coloque o telemóvel sobre os apoios **8** do suporte automóvel.
- ◆ Desloque os morderes **6** do suporte automóvel para o interior, até que o telemóvel se encontre numa posição fixa.
- ◆ Pressione o botão **PRESS 7** para retirar o telemóvel do suporte automóvel.

Carregar o telemóvel

- ◆ Ligue o adaptador automóvel/USB **10** à tensão de bordo (isqueiro) do seu veículo. O LED de funcionamento **13** acende-se com a cor branca, indicando que o adaptador automóvel/USB **10** está pronto a funcionar. Dependendo do tipo de veículo, poderá ser necessário ligar previamente a ignição.
- ◆ Ligue o cabo de carregamento **15** à porta USB tipo A **14**, ao adaptador automóvel/USB **10** e ao telemóvel. Para utilizar a ficha USB tipo C **17**, ligue-a à ficha Micro USB **16**. O processo de carregamento começa imediatamente e é visualizado no visor do telemóvel.

NOTA

- ♦ Para utilizar a porta USB tipo C 12, é necessário um cabo correspondente que não é fornecido na embalagem. Deve adquiri-lo numa loja da especialidade.
- ♦ Terminado o processo de carregamento, puxe o adaptador automóvel/USB 10 pelo aro de retenção 11 para fora do isqueiro.

ATENÇÃO

- Em veículos em que o isqueiro também funciona com a ignição desligada, o aparelho tem de ser desligado do isqueiro após a utilização. Caso contrário, a bateria do veículo pode ficar descarregada durante um longo período de tempo, uma vez que o aparelho também consome corrente com o veículo parado.

Deteção de falhas

Um aparelho ligado não é carregado (o LED de funcionamento branco 13 não se acende)

- ♦ Não existe uma ligação ao isqueiro automóvel. Verifique a ligação.
- ♦ Dependendo do tipo de veículo, poderá ser necessário ligar previamente a ignição.

O LED de funcionamento branco 13 apaga-se após ter sido ligado um aparelho

- ♦ O adaptador automóvel/USB 10 está sobrecarregado e deixa de carregar os aparelhos ligados. O fusível contra sobreintensidade interno disparou. Desligue todos os aparelhos ligados do adaptador automóvel/USB 10. O LED de funcionamento branco 13 acende-se imediatamente e o adaptador automóvel/USB 10 fica novamente operacional.

NOTA

- Caso não seja possível solucionar o problema com os passos acima mencionados, entre em contacto com a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo **Assistência Técnica**).

Limpeza e conservação

ATENÇÃO

- Desligue o aparelho do isqueiro antes da limpeza ou se este não for utilizado.
- Se necessário, limpe o aparelho apenas com um pano macio. Verifique o estado do aparelho em intervalos regulares. Não continue a utilizar o aparelho, caso detete danos.

Armazenamento quando o aparelho não estiver a ser utilizado

ATENÇÃO

- ▶ No verão e no inverno, as temperaturas no interior do veículo podem atingir valores extremos. Por esta razão, não armazene o aparelho no veículo, para evitar danificações.
- Armazene o aparelho num local seco, protegido contra pó e sem radiação solar direta.

Eliminação

Eliminação do aparelho



O símbolo ao lado de um contentor de lixo com rodas riscado indica que este aparelho está sujeito à Diretiva Europeia 2012/19/EU.

Esta diretiva determina que não pode eliminar este aparelho, no fim da sua vida útil, no lixo doméstico comum, devendo entregá-lo em locais de recolha especialmente concebidos para o efeito, depósitos de materiais recicláveis ou empresas de eliminação de resíduos.

A eliminação é gratuita. Proteja o meio ambiente e elimine os resíduos de modo adequado.



Relativamente às possibilidades de eliminação do produto em fim de vida, informe-se na junta de freguesia ou câmara municipal da sua área de residência.

Eliminação da embalagem



Os materiais de embalagem são selecionados tendo em conta os aspetos ambientais e técnicos relativamente à eliminação, sendo, por isso, recicláveis. Elimine os materiais de embalagem que já não são necessários de acordo com os regulamentos locais em vigor. Elimine a embalagem de modo ecológico.

Tenha em atenção a marcação nos diversos materiais de embalagem e separe-os convenientemente. Os materiais de embalagem estão identificados com abreviaturas (a) e algarismos (b), com os seguintes significados: 1-7: plásticos, 20-22: papel e cartão, 80-98: compostos.

Garantia da Kompernass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra. Este é necessário como comprovativo da compra.

Se, no prazo de três anos a contar da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou de fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós, ao nosso critério, gratuitamente, ou o preço de compra será reembolsado. Esta garantia parte do princípio que o aparelho avariado e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados no prazo de três anos, junto com uma descrição breve, por escrito, da falha e das circunstâncias em que a mesma ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto. Com a substituição do produto é iniciado um novo prazo de garantia segundo DL 67/2003.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto sujeitas ao desgaste normal e que podem, por isso, ser consideradas peças de desgaste, ou danos em peças frágeis, p. ex., interruptores, acumuladores ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (IAN) 452238_2310 como comprovativo da compra.
- O número do artigo consta da capa do manual de instruções (em baixo à esquerda), da placa de características, de uma impressão no produto ou do autocolante na traseira ou lado inferior do produto.

- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o Serviço de Assistência Técnica, indicado em seguida, **telefonicamente** ou **por e-mail**.
- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.



Em www.lidl-service.com poderá descarregar este manual de instruções e muitos outros manuais, bem como vídeos sobre produtos e software de instalação.

Com o código QR acede diretamente à página da Assistência Técnica Lidl (www.lidl-service.com) e poderá abrir o seu manual de instruções, introduzindo o número de artigo (IAN) 452238_2310.

Assistência Técnica

PT **Assistência Portugal**

Tel.: 800849000

E-Mail: kompernass@lidl.pt

IAN 452238_2310

Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANHA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung 53

Bestimmungsgemäße Verwendung 53

Hinweise zu Warenzeichen 54

Verwendete Warnhinweise und Symbole. 54

Sicherheitshinweise 57

Bedienelemente 60

Technische Daten 61

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung. 62

Lieferumfang prüfen 62

Bedienung und Betrieb. 63

KFZ-Halterung montieren 63

Lüftungsschlitzklemme montieren 63

Mobiltelefon in die KFZ-Halterung einsetzen . . . 64

Laden des Mobiltelefons 65

Fehlersuche 66

Reinigung und Pflege 67

Lagern bei Nichtbenutzung 67

Entsorgung 68

Gerät entsorgen 68

Verpackung entsorgen 69

Garantie der Kompernaß Handels GmbH. 70

Service 73

Importeur 74

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die KFZ-Halterung ist ein Gerät der Informationselektronik und dient der Befestigung und gleichzeitigen Ladung von Mobiltelefonen (und anderen 5 V-Geräten mit USB-Anschluss) im Auto. Der KFZ/USB-Adapter ist nur für Fahrzeuge mit einem Zigarettenanzünder, dessen negativer Pol auf Masse liegt, geeignet.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen und Verletzungen führen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung oder eigenmächtiger Umbauten sind ausgeschlossen. Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.

Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise verwendet (falls zutreffend):



GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, wird dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

** WARNUNG**

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

** VORSICHT**

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.



Das E-Kennzeichen ist ein Prüfzeichen für die Kennzeichnung von genehmigungspflichtigen Bauteilen an Kraftfahrzeugen und besagt, dass die erforderlichen Prüfungen durchgeführt wurden und eine ECE-Bauartgenehmigung erteilt wurde. Die Buchstaben „xx“ sind Platzhalter und stehen für das Land, in dem die Zulassung ausgestellt wurde.

Sicherheitshinweise

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Bei Beschädigung der Kabel oder der Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

GEFAHR

- Verpackungsmaterialien (z. B. Folien oder Hartschaum) dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. **Es besteht Erstickungsgefahr!**
- Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug!

- Öffnen Sie niemals das Gerät und nehmen Sie keine Reparaturen daran vor.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Setzen Sie das Gerät nie extremer Hitze oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Dies gilt insbesondere für eine Lagerung im Auto. Bei längeren Standzeiten und warmer Witterung mit Sonneneinstrahlung entstehen hohe Temperaturen im Innenraum und Handschuhfach. Entfernen Sie elektrische und elektronische Geräte aus dem Fahrzeug.
- **⚠️ WARNUNG** Stellen Sie bei der Montage der Halterung sicher, dass diese keine Behinderung beim Steuern, Bremsen oder für die Einsatzfähigkeit anderer Betriebssysteme des Fahrzeugs (z. B. Airbags) darstellen, oder Ihr Sichtfeld beim Fahren einschränken.
- **⚠️ WARNUNG** Platzieren Sie die Halterung nicht im Entfaltungsbereich des Airbags oder in dessen Nähe, da dieser die Halterung im Falle einer Auslösung durch den Innenraum des Fahrzeuges schleudern würde und schwere Verletzungen verursachen kann.

- Achten Sie darauf, dass die Halterung nicht an einer Position installiert wird, an der Sie im Fall eines Unfalls oder Zusammenstoßes damit in Kontakt kommen können.
- Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons/Endgerät.
- Wenn Sie am KFZ/USB-Adapter Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen, trennen Sie es sofort vom Zigarettenanzünder.
- **⚠️ WARNUNG** Der Rauch darf keinesfalls eingeatmet werden, da dieser gesundheitsschädlich ist.
- Beachten Sie alle vor Ort geltenden Gesetze. Die Hände müssen beim Fahren immer für die Bedienung des Fahrzeugs frei sein. Die Verkehrssicherheit muss beim Fahren immer Vorrang haben. Verwenden Sie diese Halterung nur, wenn keine Gefahr in irgendeiner Fahrsituation entstehen kann.

Bedienelemente

- ➊ Hebel
- ➋ Haken
- ➌ Aussparungen
- ➍ Schraubring
- ➎ Kugelgelenk-Aufnahme
- ➏ Haltebacken für Mobiltelefon
- ➐ Taste **PRESS**
- ➑ Stützen für Mobiltelefon
- ➒ Kugelgelenk
- ➓ KFZ/USB-Adapter
- ➔ Haltebügel
- ➕ USB-Buchse Typ C
- ➖ Betriebs-LED
- ➗ USB-Buchse Typ A
- ➘ Ladekabel
- ➙ Micro-USB-Stecker
- ➚ USB Typ C-Stecker (Micro-USB auf USB Typ C)
- ➛ Bedienungsanleitung (Symbolbild)

Technische Daten

Modell	TKHU 2 A2
Eingangsspannung/ -strom	12/24 V $\equiv$ (Gleichstrom), 2 A
Ausgangsspannung/ -strom USB-A	5 V $\equiv$ (Gleichstrom), 2,1 A*
Ausgangsspannung/ -strom USB-C	5 V $\equiv$ (Gleichstrom), 3 A*
Abstand Haltebacken	ca. 5,0-9,0 cm
Maße (Halterung ohne Lüftungsschlitzklemme)	ca. 11,2 x 6,8 x 5,4 cm
Gewicht (Halterung mit Lüftungsschlitzklemme)	ca. 91 g
Maße (KFZ/USB-Adapter)	ca. 5,9 x 3,5 x 3,1 cm
Gewicht (KFZ/USB-Adapter)	ca. 20 g
Betriebstemperatur	15°C bis 35°C
Lagertemperatur	0°C bis 55°C
Luftfeuchtigkeit	$\leq 75\%$ (keine Kondensation)

* Bei gleichzeitiger Nutzung beider USB-Anschlüsse **12/14** darf die Gesamtstromaufnahme der angeschlossenen Geräte 3 A nicht überschreiten.

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung

C E Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der UN-Regelung R10 und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Lieferumfang prüfen

Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme den Lieferumfang auf Vollständigkeit und evtl. sichtbare Beschädigungen (siehe Abb. A und B). Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**). Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial ggf. Schutzfolien o. Ä. vom Gerät.

- KFZ-Halterung mit Lüftungsschlitzklemme (bestehend aus zwei Teilen)
- KFZ/USB-Adapter **10**
- Ladekabel **15**
- Diese Bedienungsanleitung **18**

Bedienung und Betrieb

KFZ-Halterung montieren

- ♦ Schrauben Sie den Schraubring **4** gegen den Uhrzeigersinn von der KFZ-Halterung ab.
- ♦ Legen Sie den Schraubring **4** über das Kugelgelenk **9** und drücken Sie das Kugelgelenk **9** in die Kugelgelenk-Aufnahme **5** (siehe Abb. C).
- ♦ Schrauben Sie den Schraubring **4** im Uhrzeigersinn auf die Kugelgelenk-Aufnahme **5** fest.

Lüftungsschlitzklemme montieren

- ♦ Ziehen Sie den Hebel **1** in Richtung KFZ-Halterung und halten ihn gezogen.
- ♦ Führen Sie den Haken **2** zwischen zwei Lüftungsschlitz hindurch und haken ihn an einem Lüftungsschlitz ein.
- ♦ Lassen Sie den Hebel **1** langsam los und stecken dabei die beiden Aussparungen **3** auf einen Lüftungsschlitz.
- ♦ Richten Sie die KFZ-Halterung so aus, dass die beiden Arme der Lüftungsschlitzklemme auf die Armatur aufliegen. Mit dem um 360° drehbaren Kugelgelenk **9**, können Sie die KFZ-Halterung in horizontaler und vertikaler Richtung Ihren Bedürfnissen anpassen. Lösen Sie den Schraubring **4** etwas, um das Kugelgelenk **9** leichter verstellen zu können.

- ♦ Um die KFZ-Halterung zu entfernen, ziehen Sie den Hebel **1** in Richtung KFZ-Halterung und halten ihn gezogen.
- ♦ Haken Sie den Haken **2** aus und ziehen ihn durch die Lüftungsschlitze hindurch.

Mobiltelefon in die KFZ-Halterung einsetzen

- ♦  Drücken Sie die Taste **PRESS 7** an der Geräterückseite und die Haltebacken **6** der KFZ-Halterung fahren automatisch nach außen.
- ♦ Platzieren Sie das Mobiltelefon auf die Stützen **8** der KFZ-Halterung.
- ♦ Schieben Sie die Haltebacken **6** der KFZ-Halterung nach innen, bis das Mobiltelefon sicher befestigt ist.
- ♦ Drücken Sie die Taste **PRESS 7**, um das Mobiltelefon aus der KFZ-Halterung zu entfernen.

Laden des Mobiltelefons

- ◆ Schließen Sie den KFZ/USB-Adapter ⑩ an die Bordspannung (Zigarettenanzünder) Ihres Fahrzeugs an. Die Betriebs-LED ⑬ leuchtet weiß und signalisiert die Betriebsbereitschaft des KFZ/USB-Adapters ⑩. Je nach Fahrzeugtyp muss evtl. vorher die Zündung eingeschaltet werden.
- ◆ Verbinden Sie das Ladekabel ⑮ mit der USB-Buchse Typ A ⑭ am KFZ/USB-Adapter ⑩ und dem Mobiltelefon. Stecken Sie zur Verwendung des USB Typ C-Steckers ⑰, selbigen auf den Micro-USB-Stecker ⑯. Der Ladevorgang beginnt umgehend und wird im Display des Mobiltelefons angezeigt.

HINWEIS

- ◆ Um die USB-Buchse Typ C ⑫ zu verwenden, benötigen Sie ein entsprechendes Kabel, welches nicht im Lieferumfang enthalten ist. Wenden Sie sich an den Fachhandel.
- ◆ Ziehen Sie, nach Beendigung des Ladevorgangs, den KFZ/USB-Adapter ⑩ am Haltebügel ⑪ aus dem Zigarettenanzünder.

ACHTUNG

- ▶ Bei Fahrzeugen, bei denen der Zigarettenanzünder auch bei ausgeschalteter Zündung funktioniert, muss das Gerät nach der Nutzung vom Zigarettenanzünder getrennt werden. Anderenfalls kann die Fahrzeugbatterie über einen längeren Zeitraum entladen werden, da das Gerät auch im Ruhezustand Strom aufnimmt.

Fehlersuche

Ein angeschlossenes Gerät wird nicht geladen (Die weiße Betriebs-LED 13 leuchtet nicht)

- ◆ Keine Verbindung zum KFZ-Zigarettenanzünder. Überprüfen Sie die Verbindung.
- ◆ Je nach Fahrzeugtyp muss evtl. vorher die Zündung eingeschaltet werden.

Die weiße Betriebs-LED 13 erlischt nachdem ein Gerät angeschlossen wurde

- ◆ Der KFZ/USB-Adapter 10 ist überlastet und lädt die angeschlossenen Geräte nicht mehr. Die interne Überstromsicherung hat ausgelöst. Trennen Sie alle angeschlossene Geräte vom KFZ/USB-Adapter 10. Die weiße Betriebs-LED 13 leuchtet unmittelbar und der KFZ/USB-Adapter 10 ist wieder betriebsbereit.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Reinigung und Pflege

ACHTUNG

- ▶ Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen und bei Nichtgebrauch vom Zigarettenanzünder.
- Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem weichen Tuch. Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen den Zustand des Gerätes. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn Sie Beschädigungen feststellen.

Lagern bei Nichtbenutzung

ACHTUNG

- ▶ Die Temperaturen im Fahrzeuginnenraum können im Sommer und Winter extreme Werte erreichen. Lagern Sie das Gerät deshalb nicht im Fahrzeug, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und staubgeschützten Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 452238_2310 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite

(www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 452238_2310 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 452238_2310

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Estado das informações

Stand der Informationen: 12 / 2023

Ident.-No.: TKHU2A2-122023-1

IAN 452238_2310

5★